

Eewo ni ki a pe Allaahu ni  
oruko ti ko pe ara Rę ninu  
Al-Kur-aan tabi eyi ti ojise  
Rę ko pe E ninu Hadiis

(أسماء الله وصفاته توقيفية)

**Onkowe :**  
**Lukman Ajuwọn Abu Abdir-Rahiim**

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Mo bẹre kikọ iwe pelebe yi pẹlu orukọ Allaahu Qba ti ike Rẹ gbooro ti sì ma nṣe ike fun-ni atipe ki ike ati ọla máa bá Annabi wa Muhammad (s.a.w) ẹni ti Allaahu (s.w.t) gbe dide lati jẹ ike fún gbogbo agba nlaayé.

O wu mi pupo lati kọ iwe pelebe yi lati fi pe awọn ọmọ iya mi ninu ẹsin Islaam si akiyesi lori wipe ilana ati agboyé ti o jẹ ododo ni pé a ko gbodọ pe Allaahu (s.w.t) ni orukọ kan bẹẹ ni a ko gbodọ roycin Rẹ pẹlu iroyin kan ayafi eyi ti o ba ni ẹri lati inu Al-Kur -aan tabi lati inu hadiis ti o f'esẹ rinlé. Iyẹn nipe orukọ tabi iroyin ti a ko ri ẹri fún yala ninu Al-kuran tabi nínú hadiis a ko gbodọ fi pe Allaahu (s.w.t) . Ki a mase tèle asa tábí ise nibi iru nkan bayi nitoripe pipe Allaahu (s.w.t) ni orukọ tabi riroyin Rẹ ẹsin ni , Koda abala kan ni o jẹ ninu ipin mèta ti sise Allaahu ( s .w.t ) ni ọkansoso pin si iyẹn ti a mò sí “ Attaw-hiid” . E jẹ kí a ka diẹ ninu ọrọ awọn alfa ẹsin nipa agboyé yi .

Alfa agba Al-Barbaaari ( r.h ) sọ bayi pe :

"**وَلَا يُتَكَلِّمُ فِي الرَّبِّ إِلَّا بِمَا وَصَفَ بِهِ نَفْسَهُ عَزْ وَجْلٌ فِي الْقُرْآنِ وَمَا بَيْنَ**

**رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِأَصْحَابِهِ**"<sup>١</sup>

" A ko ni soro nipa Oluwa ayafi pelu ohun ti O ba fi royin  
ara Re ninu Al-kuran ati ohun ti ojise Allaahu ba se alaye  
fún àwọn sahaabah re".

Alfa agba Ibn Kuddaamah (r.h) naa so bayi pe :

"**قَالَ الْإِمَامُ أَحْمَدُ وَلَا نَصَفُ اللَّهَ بِأَكْثَرِ مَا وَصَفَ بِهِ نَفْسَهُ**"<sup>٢</sup>

"Al-Imaam Ahmad so bayi pe : a kò ni royin Allaahu koja  
ohun ti O fi royin ara Re ".

Alfa agba 'Ubaydullaah Bn Sa'iid Assijsi ( r.h) naa so bayi  
pe:

"**وَقَدْ اتَّفَقَتِ الْأَئْمَةُ عَلَى أَنَّ الصَّفَاتَ لَا تَؤْخَذُ إِلَّا تَوْقِيفًا وَكَذَلِكَ**  
**شَرْحَهَا لَا يَجُوزُ إِلَّا بِتَوْقِيفٍ . . . . . وَلَا يَجُوزُ أَنْ يُوَصَّفَ اللَّهُ سُبْحَانَهُ**

---

(<sup>١</sup>) شرح السنة للبرهاري : الفقرة الحادية عشرة

(<sup>٢</sup>) انظر : لمعة الاعتقاد ؛ فصل في كلام أئمة السلف في الصفات

إِلَّا بِمَا وَصَفَ بِهِ نَفْسُهُ أَوْ وَصْفُهُ بِهِ رَسُولُهُ<sup>٣</sup>

"Awon alfa agba ti wọn jẹ asiwaju ninu ẹsin ti panu pọ lórí wípé àwọn ìròyìn ti a o ma fi roycin Allaahu (s.w.t) a kì mu u níbi kan kan bíkòṣe lati inu Al-kuran ati hadiis bẹẹ náà ni alaye rẹ kò lẹtọ ayafi ki a duro sì ori Al-kuran atí hadiis..... Kò lẹtọ ki a roycin Allaahu ayafi pẹlu ohun ti O ba fi roycin ara Rè tabi ohun ti òjíṣe Rè ba fi roycin Rè".

Alfa agba Ibn Abdil-Barr (r.h) naa sọ bayi pe :

لَا نَسْمِيهُ وَلَا نَصْفِهُ وَلَا نُطْلِقُ عَلَيْهِ إِلَّا مَا سَمِيَّ بِهِ نَفْسُهُ<sup>٤</sup>

" A ko ni pe Allaahu ni orukò kan bẹẹ ni a ko ni roycin Rè pẹlu iroyin kan bẹẹ ni a ko ni pe E ni orukò kan ayafi orukò ti O ba sọ ara Rè ".

Alfa àgbà Abul-Mudhaffar Assam'aani (r.h) naa sọ bayi pe :

---

(٣) رسالة السجيري إلى أهل زيد؛ ص: ١٢١

(٤) التمهيد، ج: ٧، ص: ١٣٧ باب حديث ثامن لابن شهاب

"عَنْدَنَا : لَا يَحُوزُ أَنْ يُسَمِّي الرَّبُّ تَعَالَى أَوْ يُوصَفُ بِوَصْفٍ إِلَّا الَّذِي  
وَرَدَ بِهِ الْقُرْآنُ وَالسَّنَةُ"<sup>٥</sup>

"L'qdø ti wa : kò lètø ki a sø Oluwa ni orukò kan tabi ki a  
royin Re pèlu iroyin kan àyàfi eyi ti o ba wáyé nínú Al-  
kuran atí hadiis".

Alfa agba Al-Kurtubi (r.h) naa sø bayi pe :

"وَالْأَسْمَاءُ الْحَسَنَى أَيْضًا : إِنْ صَحَّ تَعْيِينُهَا فِي الْحَدِيثِ لَزَمَ اتِّبَاعُهُ وَإِنْ لَمْ  
يَصُحْ لَزَمَ مَنْ أَرَادَ تَعْيِينَهَا إِحْصَاءً مَا وَرَدَ فِي الْكِتَابِ وَالسَّنَةِ مِنْهَا لِيَكُونَ  
عَلَى يَقِينٍ مِّنْ إِحْصَائِهَا لِلْدُعَاءِ بِهَا"<sup>٦</sup>

"Bakanna , awon orukò ti o rëwa eyi ti Allaahu njé ti o ba  
jepe o ni alafia ninu hadiis ti o la a molé ni şisé ntélé  
oranyan ni ki a tèle e şugbon ti ko ba ni alafia oranyan ni  
fún eni k'eni ti o ba fér mënù ba awon orukò náà kí o sø eyi

---

(<sup>٥</sup>) قواطع الأدلة ؛ فصل : الحقيقة والمحاذ وما يتصل به

(<sup>٦</sup>) الأسمى في شرح أسماء الله الحسنة وصفاته للقرطبي ؛ الفصل الثالث

ti n’bè ninu Al-kuran atí hadiis nitori ki iru èni bęe lè wà lórí amódaju níbi sisò ọ lati pe Allaahu pęlu rę“ .

Alfa agba Ibnu Taymiyyah (r.h) naa sò bayi pe :

ثم القول الشامل في جميع هذا الباب : أن يوصف الله بما وصف به نفسه أو وصفه به السابقون الأولون لا يتجاوز القرآن والحديث . قال الإمام أحمد " لا يوصف الله إلا بما وصف به نفسه أو وصفه به رسوله لا يتجاوز القرآن والحديث " <sup>٧</sup>

"Léhinna ọrọ ti o jẹ alakootan nibi gbogbo akole yi : Ohun ni wipe ki a royin Allaahu pęlu ohun ti O ba fi royin ara Rè tabi pęlu ohun ti awọn èní isaju akokò fi royin Rè a ki royin Allaahu koja ohun ti nbè ninu Al-kuran ati hadiis Al-Imaam Ahmad sò pe: “ a kì royin Allaahu ayafi pęlu ohun ti O ba fi royin ara Rè tabi ohun ti òjisé Rè fi royin Rè a ki royin Allaahu koja ohun ti nbè ninu Al-kuran ati hadiis“.

---

(<sup>٧</sup>) مجموع الفتاوى لابن تيمية ؛ كتاب الأسماء والصفات

Şùgbón ní şe ni o se ni laanu wípe awọn kan tiran mọ alfa agba yi wípe wọn sọ pe o lẹtò fún oni kuluku ki o ma pe Allaahu ni eyikeyi orukò ti asa ilu rẹ bá fara mọ l'aini bójú wo Al-kuran ati hadiis. Fún àpere: asa ilé Yoruba fara mọ ki a pe Allaahu ni “Olóhun” tábí kí a pe E ni “Eledumare”. Awọn ẹní yi mu omulomu ni alfa agba yi ko sọ bẹẹ atipe ọrọ ti wọn lero pe alfa agba yi ni o sọ ọ ko ri bẹẹ . Ibnu Fuurak ni o sọ ọ şugbón alfa agba Ibnu Taymiyyah mu u wa sinu tira wọn lati fún un ni esi lori ohun ti o fi ọrọ naa pepe si ninu igbagbọ ti ko dara eyi ti awọn ijọ isina kan nbé ni ori rẹ ti Ibnu Fuurak náà sì jé ọkan lára wọn nitoripe agba alfa ni o jé ninu ijọ “Al-‘Aṣaa’irah”. E jé ki a jọ wo ọrọ ti awọn ẹní yi ka ni ikakuka ti wọn fi tiran mọ alfa agba Ibnu Taymiyyah ( r.h ) .

" فقال القرطبي فيما ذكره من كلام ابن فورك فإن قيل هذا الذي قلتم يوجب أن تكون التوراة والإنجيل والزبور والفرقان وسائر كتب الله شيئاً واحداً والرب تعالى قد أثبتت لنفسه كلمات وقال : " ما نفذت كلمات الله " وقال : " وتمت كلمة ربك " وقال : وصدقت بكلمات ربهما

وكتبه". قلنا : إنَّ رَبَّنَا مُصَانِّعَه أَثْبَتَ لِنفْسِهِ كَلْمَاتٍ وَأَنْزَلَ الْكِتَابَ  
كَذَلِكَ وَسَمِيَّ نفْسَهُ بِأَسْمَاءٍ كَثِيرَةٍ وَأَثْبَتَهَا فِي التَّنْزِيلِ فَقَالَ : " وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ  
الْحَسَنَى " وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : اللَّهُ تِسْعَةٌ وَتِسْعَوْنَ اسْمًا  
أَفْتَقُولُونَ بِتَعْدِيدِ الْأَسْمَى لِتَعْدِيدِ الْأَسْمَى أَوْ تَقُولُونَ الْأَسْمَاءَ تَدْلِيْلًا عَلَى  
مَسْمَى وَاحِدٍ بِنَعْوَتِ الْجَلَالِ . إِنَّ قَلْتَ التَّسْمِيَاتِ تَعْدِيدٌ وَمَسْمَى  
وَاحِدٍ ، فَكَذَلِكَ نَقُولُ فِي الْكَلَامِ إِنَّهُ وَاحِدٌ لَا يُشَبَّهُ كَلَامَ الْمَخْلوقَاتِ وَلَا  
هُوَ بِلُغَةٍ مِنَ الْلِّغَاتِ وَلَا يُوَصَّفُ بِأَنَّهُ عَرَبِيٌّ أَوْ فَارَسِيٌّ أَوْ عَرَبَانِيٌّ لَكِنْ  
الْعَبَارَاتُ عَنْهُ تَكْثُرُ وَتَخْتَلِفُ ، وَإِذَا قَرَئَ كَلَامَ اللَّهِ بِلُغَةِ الْعَرَبِ سَمِيَّ قُرْآنًا ،  
وَإِذَا قَرَئَ بِلُغَةِ الْعَرَبَانِيَّةِ أَوِ الْفَارَسِيَّةِ سَمِيَّ تُورَاهُ وَإِنجِيلًا كَذَلِكَ رَبُّ  
سَبَّحَهُ يُوَصَّفُ بِالْعَرَبِيَّةِ (اللَّهُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ) وَبِالْفَارَسِيَّةِ خَدَّا يَ بَرَكُ  
وَبِالْتُّرْكِيَّةِ سَرْكُوِيِّ ) وَنَحْوُ ذَلِكَ وَهُوَ سَبَّحَهُ وَاحِدًا وَالْتَّسْمِيَةُ الدَّالَّةُ عَلَيْهِ  
تَكْثُرُ .....<sup>٨١١</sup>

(<sup>٨</sup>) الفتاوی الكبرى لابن تیمیة ؛ الفصل الثالث في بيان أن كلام الله واحد ج : ٦ ص

“ Al-Kurtubi sø nínú nkan ti o mènu ba ninu ɔrø Ibnu Fuurak. Ti wøn ba sø nkan ti e sø yi yoo jø ɔranyan ki At-Tawraah ati Al-Injiil ati As-Sabuur ati Al-Furkaan ati awøn ìwé ofin Allaahu jø nkan eyø kan soso atipe Oluwati fi awøn ɔrø rinlé fun ara Rø O sø bayi pe : “ ɔrø Allaahu ko ni tan “ . O tun sowipe : “ ɔrø Oluwa Rø ti pe pere pere ” . O tun sø bayi pe: “ O gba ɔrø Oluwa Rø ni ododo ati awøn iwe ofin Rø ” . Awa sø bayi pe :dajudaju Oluwa (s.w.t) ti fi awøn ɔrø rinlé fún ara Rø O si sø awøn iwe ofin kalé bøø náà ni O sø ara Rø ni awøn orukø ti o pø O si fi awøn orukø náà rinlé ninu iwe ofin Osø bayi pe : “ O nbø fún Allaahu awøn orúkø ti o røwa ” . Ojisø Allaahu (s.a.w) náà sø bayi pe : “ O nbø fún Allaahu awøn orúkø møkandinlogorun “ se eyin yóò sø wípe nigbati oruko Allaahu ti pø ntumøsi wípe Allaahu náà pø ni yen tabi eyin yóò sø wípe gbogbo awøn orukø ti Allaahu njø wønyi ntøka si eyø eni kan soso pølu awøn iroyin gíga ? . Ti iwø ba sø pe awøn orúkø ti Allaahu njø kan pø ni eyø eni kan soso ni ntøka si , bøø náà ni a sø nípa ɔrø Allaahu wípé eyø kan soso ni (awøn orúkø rø kán pø ni)eyi ti o jø wípe ko jo

ti ἕni k'ἕni ninu ἕda ὥro Allaahu ki se pēlu ede kan kan  
ninu awon ede a ko ni rozin rē wipe ede Lárúbawá ni bę̄  
ni a kò ni rozin rē wipe ede Faranse ni tabi èdè Eberu  
şugbón awon agbekalé nipa ὥro Allaahu je oniranran  
ti o sì tún pō ti wọn ba ka ὥro Allaahu pēlu ede Larubawa  
ao pe e ni Al-kuran ti wọn ba ka a pēlu ede Eberu tabi  
Faranse ao pe e ni At-Tawraah ati Al-Injiil . Bę̄ náà ni  
Oluwa (s.w.t) a má nroyin Rę pēlu ede Larubawa (Allaahu  
Ar-Rahmaan Ar-Rahiim ) a tún má nroyin Rę pēlu ede  
Faranse ( Kidaaya basrak ) a tún má nroyin Rę pēlu ede  
Tóki ( sarkawi ) ati bę̄ bę̄ lọ. Allaahu (s.w.t) eyo kan soso  
ni şùgbón orukò ti ntóka si Í pō .....” .

Emi ( Lukman Àjùwòn ) nsø bayi pe : ὥro yi tako igbagbó  
Islaam bę̄ si ní ki se ὥro alfa àgbà Ibnu Taymiyyah ( r.h )  
bíkòše ὥro Ibnu Fuurak ti o je agba alfa ninu ijokan lára  
àwọn ijọ isina ijọ “ Al-Aşaa'irah ”şugbón alfa agba Ibnu  
Taymiyyah (r.h) mu ὥro yi wa sinu tira wọn láti fún un ni  
esi . E je ki a wo bi wọn se fún un ni esi ninu tira wọn yí  
kan naa :

" قلت : فهذا ما ذكروه ومن تدبر ذلك علم أنه من أبطل القول  
وأفسد القياس فإنهم أوردوا سؤالين :

أحدهما : إن هذا يوجب أن تكون التوراة والإنجيل وسائر كتب الله شيئاً واحداً .

والثاني : إن الرب أثبت لنفسه كلمات . ثم جعل الجواب عن الأول :  
إن هذا مثل أسماء الله الحسنى هي متعددة متنوعة باللغات والمسمى  
واحد ، فكذلك هذه الكتب مع تعددتها وتنوعها هي عبارة عن معنى  
واحد ، ومن المعلوم أن هذا باطل في الأصل المقيس عليه وفي الفرع . أما  
في الأصل فلأن أسماء الله الحسنى ليست متراداة بحيث يكون معنى كل  
اسم هو معنى الاسم الآخر ..... وقولهم : فإذا قرئ كلام الله  
بلغة العرب سمي قرآن وإذا قرئ بلغة العبرانية أو السريانية سمي توراة أو  
إنجيلا فإن هذا الكلام من أفسد ما يعلم فبديهة العقل فساده وهو كفر  
إذا فهمه الإنسان وأصر عليه فقد أصر على الكفر وذلك أن القرآن يقرأ

بالعربية وقد يترجم بحسب الإمكان بالعبرانية أو الفارسية أو غيرهما من الألسن ومع هذا إذا ترجم بالعبرانية لم يكن هو التوراة ولا مثل التوراة ولا معانيه مثل معاني التوراة وكذلك التوراة تقرأ بالعبرية وتترجم بالعربية والسريانية ومع هذا فليست مثل القرآن ولا معانيها مثل معاني القرآن

٩١

.....

“ Èmi nsò bayi pe : ( ìyen alfa agba Ibnu Taymiyyah ):  
Ohun ti wọn sò yi èni k’èni ti o ba ronú sí I yoo mò wípe  
lara ɔrò ti o burú jù lójé iforowerò ti o burú jù si ní. Awọn  
èní yi mu ibere meji wa .

Okan ninu mejeji: Dajudaju eleyi yóó sò di ɔranyan wípe  
ki At-Tawraah ati Al-Injiil ati gbogbo awọn iwe Allaahu je  
eyo kan .

Ekeji : Dajudaju Olúwa fi awọn ɔrò rinlé fún ara Re .  
Léhinna Ibnu Fuurak mú esi wa fún ibere alakòkò bayi pe :  
Dajudaju àpèjúwe eleyi da gégébi awọn orukò Allaahu ti o  
rèwa eyi ti o pò ti o je oni ranran pèlu awọn ede lorisirisi

---

(٩) المصدر السابق ونفس الفصل ؛ ص : ٥٦٩

bẹ́ ni ἑni kan soso ni njẹ́ gbogbo rẹ́ bẹ́ ni awọn iwe  
Allaahu yi pẹlu pupo rẹ́ àti ijé oni ranran rẹ́ eyo kan soso ni  
gbogbo rẹ́ , ninu nkan ti a mò́ nipé ọrọ buruku ni ọrọ yi  
nibi ἑri tí o mọ́ ọ lé lórí ati nibi idajọ ti o fá jade lábéké rẹ́ .  
Nibi abala ἑri : awọn orukò Allaahu ko tumo si ara wọn  
(ìtumọ́ ọtọqọtọ ni itumọ́ wọn) níbi tí ìtumọ́ ọkan yóó má jé  
ìtumọ́ ekeji .....atipe gbólóhùn tí wọn sọ bayi pe :  
Ti wọn ba ka ọrọ Allaahu pẹlu ede Larubawa a o pe e ni  
Al-kur-aan ti wọn ba ka a pẹlu ede Eberu tabi èdè Faranse  
a o pe e ni At-Tawraah tabi Al-Injiil . Ọrọ yi jẹ́ ọkan lára  
ọrọ ti o burú jù eyi ti a mò́ ti laakaye naa mọ́ ibajẹ́ rẹ́ láìní  
bukata si ki a sèsé ma ronu sí í ki a to mọ́ ibajẹ́ rẹ́ kódà gan  
isekeferi ni ọrọ yi jẹ́ ti eeyan ba gbọ́ ọ ye lèhinna o taku sí  
orí rẹ́ iru ἑni bẹ́ tí taku sí orí isekeferi . Eleyi ri bẹ́  
nitoripe Al-kur-aan a má nka a pẹlu ede Lárúbáwá a sì lè  
túmọ́ rẹ́ pẹlu èdè Eberu bí a bá şe ní agbára mọ́ tàbí tumo  
rẹ́ pẹlu èdè Faranse tàbí èdè miiran nínú àwọn èdè t'ohun ti  
bẹ́ náà ti wọn ba túmọ́ Al-kuran pẹlu èdè Eberu ko sọ ọ di  
At-Tawraah bẹ́ ni ko sọ ọ dà gẹgẹbi At-Tawraah bẹ́ ni  
ko sọ ìtumọ́ Al-kuran dà gẹgẹbi ìtumọ́ At-Tawraah bẹ́

náà ni At-Tawraah wón má nka a pèlu èdè Eberu wón sì  
má ntumọ rẹ pèlu èdè Lárùbáwá ati ede Siria t'ohun ti bẹe  
náà ko sọ ọ dà gęębi Al-kuran bẹe ni ko sọ itumọ rẹ da  
gęębi itumọ` Al-kuran.....” .

Alfa agba Muhammad Bn Saalih Al-'Usaymayn (r.h) naa sọ  
bayi pe :

" أَسْمَاءُ اللَّهِ تَعَالَى تَوْقِيفِيَّةٌ لَا مَحَالٌ لِلْعُقْلِ بِهَا : وَعَلَى هَذَا فَيُجِبُ الْوُقُوفُ  
فِيهَا عَلَى مَا جَاءَ بِهِ الْكِتَابُ وَالسُّنْنَةُ فَلَا يَزَادُ فِيهَا وَلَا يَنْقُصُ ; لِأَنَّ  
الْعُقْلَ لَا يَمْكُنُهُ إِدْرَاكٌ مَا يَسْتَحْقُهُ تَعَالَى مِنَ الْأَسْمَاءِ ، فَوُجُوبُ الْوُقُوفِ فِي  
ذَلِكَ عَلَى النَّصِّ لِقَوْلِهِ تَعَالَى : " وَلَا تَقْفَ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنْ  
السَّمْعُ وَالبَصَرُ وَالْفَؤُادُ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْؤُلًا " <sup>١٠</sup> ، وَقَوْلُهُ : " قُلْ  
إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ وَالْإِثْمُ وَالْبَغْيُ بِغَيْرِ الْحَقِّ  
وَأَنْ تَشْرِكُوا بِاللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا  
تَعْلَمُونَ " <sup>١١</sup> ، وَلِأَنَّ تَسْمِيَتَهُ تَعَالَى بِمَا لَمْ يَسْمُ نَفْسَهُ أَوْ إِنْكَارَ مَا سُمِيَّ بِهِ

---

(<sup>١٠</sup>) الإسراء : ٣٦

(<sup>١١</sup>) الأعراف : ٣٣

نفسه جنائية في حقه تعالى ، فوجب سلوك الأدب في ذلك ، والاقتصار

على ما جاء به النص " ١٢ "

" Awon orukò Allaahu je ohun ti a gbodò ko ara wa dûró sí orí Al-kuran ati hadis ko sì igbalaye fún lîlò laakaye níbè : Lori eleyi o je ɔranyan ki a ko ara duro si ori ohun ti Al-kur-aan ati hadiis ba mu wa , a ko si ní şe afikun bẹ́ ni a ko ni şe adinku ; nitoripe laakaye ko rɔrun fún un lati mọ ohun ti Allaahu (s.w.t) lẹtò si ninu awon orukò, o je ɔranyan ki a duro si ori ohun ti Al-kur-aan ati hadiis ba mu wa nibi eleyi nitori ɔrò Allaahu (s.w.t) ti o lò bayi pe : " Iwò ko gbodò tèle ohun ti o ko ni imo nipa rẹ dajudaju ìgbórò ati iriran ati ɔkàn gbogbo eleyi ni ao bérè nipa bi o şe lo wọn " , ati nitori ɔrò Allaahu ti o lò bayi pe : " Sọ pé Oluwa mi se e ni eewo awon iwaabajé eyi ti o han ati eyi ti o pamò ati èsè àti ikøjaala lori ɔmønikeji laise pèlú ododo àti kí e mu orogun pèlu Allaahu ni eyi ti o je wípe kò sọ èrí kan kan kale fún wípe ki e se bẹ́ ati kí e sọ ohun ti e ko

---

( ١٢ ) القواعد المثلثي في صفات الله وأسمائه الحسنی : القاعدة الخامسة

mọ nipa Allaahu “ , atipe nitoripe síṣo Allaahu ni orukọ ti o jẹ wípe Oun kọ lo sọ ara Rẹ bẹẹ tabi titako eyi ti O sọ ara Rẹ jẹ ikojaala nibi iwò` Allaahu , nitori naa ṣoranyan ni ki a tẹle ẹkó nípa eleyi ki a sì dúró sí orí ohun ti Al-kur-aan ati hadiis ba mú wa “ .

Nibayi , e jẹ kí a jọ se àgbéyèwò gbolohun “ Olóhun “ eyi ti o gbajumọ ju ni ilé Yorùbá ní èyí tí wọn má nfi npe Allaahu . Njẹ Allaahu (s.w.t) sọ ara Rẹ ní orukọ yi ? .

A fẹ ki a gbọoye wípe ki se ṣoranyan ni ki a pe orúkọ Allaahu (s.w.t) pẹlu èdè Lárùbáwá a le pe orúkọ Rẹ pẹlu èdè miiran gegebi o se jẹ wípe ki se gbogbo awon ojise Allaahu ni wọn jẹ ọmọ larubawa bẹẹ si ni ẹni kọqkan wọn ni wọn npe orukọ Allaahu pẹlu ohun ti o tumọ si ninu ede wọn sùgbón ṣoranyan ni ki o jẹ wípe orukọ ti O sọ ara Rẹ gan gan ni a tumọ si ede miiran ki se agbelẹrọ orukọ bi ki a ma pe E ni “ Satia ” tabi ki a pe É ni “ Eledumare ”.

Bakanna , a fẹ ki a gbọoye wípe itumọ gbólóhùn

“ Allaahu” ninu ede Yorùbá ni :“ ẹni tí ìjọsin tọsi “ ìtumọ yi ko pamó fún ẹni k’ẹni ti o ba gbọ ede Larubawa ye

ṣugbọn gbolohun “Olóhun” itumọ rẹ ni : “oní ḥun” iparo jẹ sélé ní o fí di “olóhun” gegebi “oni oja” se di “oloja” ti “oni ọsẹ” di “olosé” ati bẹẹ bẹẹ lọ gegebi o ti wa ninu ede Yorùbá . Eleyi njẹ ki o ye wa wipe gegebi gbólóhùn “oloja” se ntumọ si ἑni tí o ni ọjà ti gbólóhùn “olosé” si ntumọ si ἑni tí o ni ọsẹ bẹẹ náà ni gbólóhùn “Olóhun” ntumọ si ἑni tí o ni ḥun .

Nibayi , e jẹ kí a wo ìtumọ “ ḥun” itumọ wo ni o tumọ sí nínú àwọn ìtumọ wọn? .

“ Eda”, “ ijösìn” , “ gbogbo nkan” , “ gbogbo agba nlaaye”, “ ijiya” .

Ti a ba wo aye ti awọn Yorùbá tí ma nlo gbolohun “ ḥun”, ao ri wipe :“ ijiya” ni ntumọ si .

Fún àpere: Ti wọn ba sope mase jẹ oúnje yi , ḥun ni o jẹ ti o ba jẹ e . Ìtumọ rẹ ni pe ohun ti yoo ko iya jẹ ọ ni o jẹ. Eleyi ntumọ si wípé ìtumọ gbolohun “ Olóhun” ohun ni pe “ ἑni ti má nfi iya jẹ elẹsé” ti eleyi si ntumosi “ Al-Muntakimu” ninu ede Lárúbáwá . Sugbọn orukò yi ko si lara awọn orukò ti Allaahu ( s.w.t ) sọ ara Re .

Alfa agba Ibnu Taymiyyah ( r.h ) sō bayi pe :

"واسم "المنتقم" ليس من أسماء الله الحسنى الثابتة عن النبي صلى الله عليه وسلم وإنما جاء في القرآن مقيداً كقوله تعالى (إنا من المجرمين منتقمون) وقوله : (إن الله عزيز ذو انتقام) والحديث الذي في عدد الأسماء الحسنى الذي يذكر فيه "المنتقم" فذكر في سياقه "البر التواب المنتقم العفو الرؤوف" ليس هو عند أهل المعرفة بالحديث من كلام النبي صلى الله عليه وسلم بل هذا ذكره الوليد بن مسلم عن سعيد بن عبد العزيز أو عن بعض شيوخه ولهذا لم يروه أحد من أهل الكتب المشهورة إلا الترمذى ، رواه عن طريق الوليد بن مسلم بسياق ورواه غيره باختلاف في الأسماء وفي ترتيبها : يتبين أنه ليس من كلام النبي صلى عليه وسلم وسائر من روى هذا الحديث عن أبي هريرة رضي الله عنه ثم عن الأعرج ثم عن أبي الزناد لم يذكروا أعيان الأسماء بل ذكرروا قوله : (إن

الله تسعه وتسعين اسمها مائة إلا واحداً من أحصاها دخل الجنة " وهكذا

١٣ " أخرجه أهل الصحيح كالبخاري ومسلم وغيرهما "

" Gbólóhùn " Olufiya je elesen " ko si lara awon orukò ti Allaahu njé eyi ti o f'ese rinle lati ọdò Annabi (s.a.w) ni se ni gbólóhùn náà wáyé nínú Al-kuran pèlu onde gégébi ọrò Allaahu ti o lò bayi pe : " dajudaju awa je Olufiya je awon elesen " ati ọrò Re tí o lò bayi pe : " dajudaju Allaahu je Alagbara ti O je Olufiya je elesen " . Atipe hadiis ti o waye nipa awon orukò ti o rëwa eyi ti Allaahu njé eyi ti nbé ninu rẹ gbólóhùn " Olufiya je elesen " wọn mènu ba a ninu agbekalé hadiis náà bayi pe : " Oluserere , Olugba ironupiwada , Olufiya je elesen , Oluse amojukuro , Alaanu ". L'odò awon olúmọ nipa hadiis awon orukò wonyi ki se ọrò Annabi (s.a.w) Al-Waliid Bn Muslim lo sò eleyi lati ọdò Sa'iid Bn 'Abdil-'Asiis tabi lati ọdò apa kan ninu awon alfa rẹ . Idi niyi ti o fi je wípe èní Kankan ko gba iru ègbawa yi wa ninu awon ti wọn je oni tira ti o

---

(١٣) مجموع الفتاوى ؛ كتاب القدر ، ج : ٨ ، ص : ٩٦

gbajumọ ayafi At-Tirmidhi , o gba a wa lati ọdọ Al-Waliid  
Bn Muslim pẹlu agbekalẹ kan nigbati ẹlòmíràn si gba a wa  
pẹlu agbekalẹ ti o yato nibi awọn orukò náà atipe nibi tito  
o ni siséntéle ntóka si wípe ko si ninu ọrọ Annabi ( s.a.w )  
atipe awọn yooku ti wọn gba hadiis yi wa lati ọdọ Abu  
Hurairah lèhinna lati ọdọ Al-Ahraj lèhinna lati ọdọ As-  
Sanaad wọn kò mènu ba awọn orukò wònyi ọwó ohun ti  
wọn mènu ba ni gbólóhùn Annabi ( s.a.w ) ti o lọ bayi pe :  
“ dajudaju o nbẹ fún Allaahu awọn orukò  
mòkandinlógòrun ẹni k’ẹni ti o ba sọ ọ yóó wọ Al-Jannah  
“, bayi ni awọn olugba hadiis ti o ni alafia se gba a wa bi  
Al-bukhari ati Muslim ati awọn ti o yato sì awọn mejeeji “.

Sugbọn ti oni beere ba bérè wípe : Nigbati o jẹ wípe  
gbolohun “ Olufiya jẹ ẹlẹsẹ “ ko sì lara awọn orukò ti  
Allaahu sọ ara Re kini o fa a ti O fí ti si ọdọ ara Re  
gbólóhùn ifiya jẹ ẹlẹsẹ ninu Al-kuran ? .

Idahun ni pe :sise afiti gbólóhùn ifiya jẹ awọn ẹlẹsẹ eyi ti  
Allaahu se afiti re si ọdọ ara Re ninu Al-kuran ntóka si  
wípe ifiya jẹ awọn ẹlẹsẹ wa lara awọn işe ti Allaahu ma nse

fún wọn sugbòn a ki yo orukò tabi iroyin fún Allaahu nibi awọn işe tí ma nṣe fún àwọn ẹlẹse. Fún àpere: Allaahu sọpé:

" وَيَمْكُرُونَ وَيَمْكِرُ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ " <sup>١٤</sup>

“ Wọn ndete Allaahu náà sì ndete Allaahu ni O lóore ju nínú àwọn oludete ” .

Allaahu tún sọpe :

" إِنَّ الْمُنَافِقِينَ يَخْادِعُونَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعُهُمْ " <sup>١٥</sup>

“ Dajudaju awọn alagaba ngebe ma ntan Allaahu , Allaahu náà sì jé olutan wọn ” .

Allaahu tún sọpe :

" إِنَّهُمْ يَكِيدُونَ كَيْدًا وَأَكِيدُ كَيْدًا " <sup>١٦</sup>

“ Dajudaju wọn ndete Emi naa sì ndete ” .

---

(<sup>١٤</sup>) الأنفال : ٣٠

(<sup>١٥</sup>) النساء : ١٤٢

(<sup>١٦</sup>) الطارق : ١٥

Allaahu tún sope :

١٧ ”الله يستهزئ بهم“

“Allaahu nfi awon alagaba ngebe se yeye” .

١٨ ”إنا من المجرمين منتقمون“

" Dajudaju awa jẹ Olufiya jẹ awon ẹlẹsẹ"

Gbogbo àwọn işe ti Allaahu fí rinlé fún ara Rè ninu awon aayah yi ni a gbodò ni igbagbò sì ìtumò rẹ ni ti paapaa lai fi jọ ti ẹni k'ẹni ninu ẹda ʂugbòn eewo ni ki a yó orúkò tabi iroyin fún Allaahu ninu rẹ . Idi nipe awon işe yi ni iroyin abuku ninu sugbòn yoo ma jẹ iroyin ti o dara ni ̀owó àyè tí Allaahu ba ti fi rinlé fún ara Rè nitori pe iroyin ti o dara ni ki Allaahu ni agbara lati fiya jẹ ẹni k'ẹni tí o ba sẹ E tabi lati se e pada ohun kohun ti ẹni k'ẹni ba se fún Un nigbati yóó sì má jẹ iroyin abuku ni àyè tí Allaahu ko ba ti fi rinlé fún

---

(١٧) البقرة : ١٥

(٢٢) السجدة : ٢٢

ara Re sugbon awon orukò ati iroyin eyi ti o je ti Allaahu pipe ati dara dara ni won ni gbogbo asiko ati ni gbogbo ayè.

Alfa agba 'Amr Sulaiman Al -Aşkari so bayi pe :

فلا يجوز أن يسمى رب - تبارك وتعالى - بالأسماء المذمومة كالعاجز والخائن والفقير ، وكذلك الصفات التي تشعر بالذم كالخادع والماكر والفاتن والسخط والمنتقم .....<sup>١٩</sup>

“Ko letò ki a so Oluwa ni àwọn orukò tí o je abuku bi ki a so O ni “ olukagara ” , “ eletan ” , “ olosi ” bẹ́ náà ni ko letò ki a rojin Re pélú àwọn iroyin eyi ti a nkéfin abuku ninu re bi : “ eletan ” , “ oludete ” , “ Olu ko waala baayan ” , “ olubinu ” , ” Olufiya je elese ” .....” .

Nibayi , e je ki a jo fi oju laakaye wo gbólóhùn “ olufiya je elese ” eyi ti adape re njé ” olóhun “ eyi ti awon Yorùbá so Allaahu . Nje ti a ba ni eeyan meji ni àwùjọ wón rojin eni àkókó bayi pe : Eni k’eni ti o ba tò o , yóó hun onitohun

---

(١٩) أسماء الله وصفاته في معتقد أهل السنة والجماعة : المطلب الرابع ؛ لا يسمى الحق - تبارك وتعالى - بالأسماء المذمومة أو التي تشعر بالذم

nigbati wọn roycin ẹni keji , wọn sọ pe : Ení k'ẹni ti o ba tọ ọ , yóó se amojukuro fún onítòhún . E jowọ tani iroyin re dara jù nínú àwọn méjèjà ? . A o ri wípe ẹni keji ni iroyin re dara jù ti o si tún fani mọra .

Sugbọn ẹni ti yoo jogun kogun yoo pa itan kitán . Idi ni yi ti awọn kan fi tumọ gbolohun ‘ ọlọhun ’ si ‘ ẹni ti o hun ẹda ‘ wọn sọpe : agbekalẹ ni o kan yato ! . Ení k'ẹni ti o ba mọ nipa akosilẹ ede Yoruba yoo mọ wípe ọrọ ti wọn sọ yi jina si ododo gegebi sanmọ se jina sile . Idi nipe gbolohun ‘ ẹni ti o hun ẹda ‘ agbekalẹ miran ti o wa fun un ninu ede Yoruba ni ki a sọpe ‘ Olu hun ẹda ‘ gegebi o se jẹ wípe agbekalẹ miran fun gbolohun ‘ ẹni ti o jẹun ‘ , ‘ ẹni ti o joko ‘ , ‘ ẹni ti o sun ‘ , ‘ ẹni ti o dide ‘ , ‘ ẹni ti o hun ‘ ati bẹẹ bẹẹ lọ , ohun ni ki a sọpe : ‘ olu jẹun ‘ , ‘ olu joko ‘ , ‘ olu sun ‘ , ‘ olu dide ‘ , ‘ olu hun ‘ sugbọn , agbekalẹ ti ko ba ede Yoruba mu ni ki a sọpe agbekalẹ miran fun awọn gbolohun yi ni : ‘ ọlojẹun ‘ , ‘ ọlojoko ‘ , ‘ ọlosun ‘ , ‘ ọlodide ‘ , ‘ ọlọhun ‘ . Sugbọn awọn olumu omulomu wonyi mu omulomu nitori ki wọn le sọpe gbolohun

'olohun ' ntumọ si 'olu da ẹda ' eyi ti o jẹ ọkan lara awọn  
orukọ ti Allaahu (s.w.t) sọ ara Rẹ ! .

A nbẹ Allaahu ( s.w.t ) wípe ki O se wa ni ẹni tí yóó gbọ  
ododo ti yóó sì tẹle e .